



# Nicole Aceituno

INTERPRETE SIMULTANEA/TRADUCTORA/PROFESORA DE  
INGLES/MARKETING DIGITAL

## Perfil

Aunque viví gran parte de mi vida y estudié Marketing en Estados Unidos, lo que más me apasiona es el idioma inglés, por lo cual le he dedicado los últimos 6 años de mi carrera profesional, trabajando en distintos roles, como profesor en diferentes instituciones en Viña del Mar y Santiago. También me he desempeñado como traductor de documentos y audios para diferentes tipos de empresas tales como Huawei o la Universidad de Chile. Más recientemente, estuve dedicada a la interpretación simultánea, traduciendo a expositores internacionales de distintos lugares del mundo, sobre temas tan variados como educación, estética, políticas públicas, psicología, salud, y minería, entre otros.

## Experiencia laboral

### Asistente de marketing digital, Independiente, Viña del Mar, Santiago

2014 – DICIEMBRE 2019

Trabajando directamente con clientes con el fin de aumentar sus ventas y comprender sus métricas a través del desarrollo de su sitio web, redes sociales y administración de anuncios de Google.

### Traductor de documentos y transcripción de audios, AGS MARKET STUDIES LATAM, Viña Del Mar

ENERO 2020 – MARZO 2020

Trabajando como traductora de manera remota, para focus groups que se realizan en Perú, Costa Rica, Guatemala, entre otros lugares. AGS MARKET es una empresa de estudios de mercado centrada en la experiencia del cliente.

### Interprete Simultanea/Traductor, McCann Marketing Agency, Santiago

ENERO 2020 – FEBRERO 2020

Yo estaba en cargo de la interpretación simultánea de las reuniones que manejaban información sobre los planes de acción para el año 2020 de McCann agencia de marketing.

### Interprete Simultanea/Traductor, Red de Salas de Teatro, Santiago

OCTUBRE 2019 – NOVIEMBRE 2019

Trabajando con Red de Salas de Teatro para romper la barrera del idioma y facilitar la comunicación entre las diferentes personas dentro de su programa, y expositores de los diferentes programas de teatro, provenientes de Suecia y Dinamarca.

### Interprete Simultanea/Traductor, SCAPET CONFERENCE, Santiago

JUNIO 2019 – JUNIO 2019

Encargada de la traducción del séptimo SCAPET de CMT en Santiago, Chile, del 4 al 5 de junio de 2019, entregando información sobre los mercados de envases de PET, las tendencias y la innovación tecnológica.

### Interprete Simultanea/Traductor, I CONGRESO INTERNACIONAL DE PARTO Y NACIMIENTO, Santiago

ABRIL 2019 – ABRIL 2019

Encargada de la interpretación simultánea de oradores internacionales que presentaban en el I CONGRESO INTERNACIONAL DE PARTO Y NACIMIENTO.

## Detalles

Santiago, Chile

+56937008764

[nicoleacampos@gmail.com](mailto:nicoleacampos@gmail.com)

NACIONALIDAD

Chileno/a

FECHA DE NACIMIENTO

9 Agosto 1990

## Perfiles sociales

LinkedIn

## Competencias

Trabajar en equipo

Comunicación

Adaptabilidad

Resolver problemas

## Idiomas

English

Spanish

### **Interprete Simultanea, Huawei, Santiago, Concepción**

FEBRERO 2019 – ABRIL 2019

Fui contratada para interpretar su Conferencia anual de ventas de la compañía Huawei, en la cual participaron todos los empleados de América Latina, realizado en Santiago. Con más de 10 presentadores y conferencias en Santiago y Concepción, resultó ser un trabajo divertido y desafiante.

### **Interprete Simultanea/Traductor, LG CHEM, Santiago**

FEBRERO 2019 – FEBRERO 2019

Tuve que estudiar y traducir sobre el nuevo producto de ácido hialurónico LG Chem (empresa farmacéutica), YVOIRE. Un taller de una semana que mostró a los médicos cómo aplicar este producto en la cara, información sobre rellenos de derma y más.

### **Interprete Simultanea, Mall Plaza, Santiago**

ENERO 2019 – DICIEMBRE 2019

Fui contratada como intérprete oficial para la reuniones trimestrales de la Junta de Directores, donde fui intérprete de un reconocido consultor que viajó para ayudar con el desarrollo de los proyectos para Mall Plazas en todo Chile.

### **Interprete Simultanea/Traductor, Modular Mining, Calama, Santiago**

MARZO 2017 – ABRIL 2019

Trabajando como intérprete para el curso en MINECARE en la mina BHP SPENCE, en Calama, o para sus conferencias anuales sobre innovación en minería, seguridad y presentaciones de oradores de todo el país.

### **Interprete Simultanea/Traductor, DUOC UC, Santiago**

SEPTIEMBRE 2018 – SEPTIEMBRE 2018

Traductora para el Seminario de Inclusión 2018 para DUOC UC. Donde se presentaron temas de oradores internacionales como Alexander Jensen.

### **Profesora de ingles, Tronwell, Viña del Mar**

ENERO 2012 – ENERO 2014

Como profesora, mi principal prioridad era asegurar que cada alumno sintiera que estaba alcanzando su máximo potencial en cada clase, ya sea en su lectura, escritura o expresión oral.

### **Profesora de ingles, IPSOS, Santiago**

JUNIO 2018 – NOVIEMBRE 2019

Utilizar herramientas educativas y el desarrollo de los alumnos para fomentar la creatividad y el pensamiento una manera que aumente el rendimiento del estudiante en su aprendizaje del idioma de ingles.

## **Educación**

### **Desarrollo de Ventas, Universidad Finis Tarrae, Santiago**

MARZO 2016 – JULIO 2016

### **Google Ads Workshop, Google, Santiago**

ENERO 2016 – FEBRERO 2020

### **Administracion en Negocios Internacionales, Universidad de Valparaiso, Valparaiso**

MARZO 2012 – DICIEMBRE 2014

### **Market Studies Program, Blinn Jr. College, Brenham Texas**

SEPTIEMBRE 2008 – DICIEMBRE 2010

## Referencias

### **Felipe Zapata de ByZ Traducciones**

felipe@byztraducciones.cl | +56 9 9741 2099

### **Angie Encina de IPSOS**

angieencina@gmail.com | +506 7230 3658

### **Katheryn Garzon Manzano de Red de Salas Teatro**

kgarzon@postgradouchile.cl | +56 9 6307 2082

### **Vilma Bello de McCann Agencia Marketing**

Vilma.bello@mccann.cl | +56995466267

### **Geisa Cardoso de AGS Market Studies LATAM**

geisalcr@gmail.com | +55 48 9616-2060